

# Official Journal

## of the European Union

L 209

English edition

Legislation

Volume 51

6 August 2008

Contents

## I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

## REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EC) No 781/2008 of 5 August 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables .....                                                                                                         | 1  |
| ★ Commission Regulation (EC) No 782/2008 of 5 August 2008 approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Laguiole (PDO)) .....                            | 3  |
| ★ Commission Regulation (EC) No 783/2008 of 5 August 2008 approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Radicchio Variegato di Castelfranco (PGI)) ..... | 5  |
| ★ Commission Regulation (EC) No 784/2008 of 5 August 2008 approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Radicchio Rosso di Treviso (PGI)) .....          | 7  |
| ★ Commission Regulation (EC) No 785/2008 of 4 August 2008 establishing a prohibition of fishing for ling in Norwegian waters of IV by vessels flying the flag of the United Kingdom .....                                                                                     | 9  |
| Commission Regulation (EC) No 786/2008 of 5 August 2008 amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1109/2007 for the 2007/08 marketing year .....                            | 11 |

II Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory

DECISIONS

Commission

2008/644/EC:

★ Commission Decision of 25 July 2008 amending Decision 2003/766/EC on emergency measures to prevent the spread within the Community of *Diabrotica virgifera* Le Conte (notified under document number C(2008) 3813)..... 13

Corrigenda

★ Corrigendum to the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, extending the provisions of the Partnership and Cooperation Agreement to bilateral trade in textiles, taking account of the expiry of the bilateral textiles Agreement (OJ L 17, 24.1.2007) ..... 15

## I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

## REGULATIONS

**COMMISSION REGULATION (EC) No 781/2008****of 5 August 2008****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules for Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector <sup>(2)</sup>, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XV, Part A thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 are fixed in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 August 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 2008.

*For the Commission*

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 510/2008 (OJ L 149, 7.6.2008, p. 61).

<sup>(2)</sup> OJ L 350, 31.12.2007, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 590/2008 (OJ L 163, 24.6.2008, p. 24).

## ANNEX

**Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

| CN code    | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | MK                                | 27,8                  |
|            | TR                                | 74,2                  |
|            | XS                                | 26,5                  |
|            | ZZ                                | 42,8                  |
| 0709 90 70 | TR                                | 94,6                  |
|            | ZZ                                | 94,6                  |
| 0805 50 10 | AR                                | 78,9                  |
|            | US                                | 95,7                  |
|            | UY                                | 70,1                  |
|            | ZA                                | 87,2                  |
|            | ZZ                                | 83,0                  |
| 0806 10 10 | CL                                | 68,1                  |
|            | EG                                | 134,3                 |
|            | IL                                | 157,1                 |
|            | MK                                | 76,7                  |
|            | TR                                | 154,5                 |
|            | ZZ                                | 118,1                 |
| 0808 10 80 | AR                                | 89,5                  |
|            | BR                                | 93,3                  |
|            | CL                                | 98,0                  |
|            | CN                                | 84,0                  |
|            | NZ                                | 105,4                 |
|            | US                                | 92,5                  |
|            | ZA                                | 80,5                  |
|            | ZZ                                | 91,9                  |
| 0808 20 50 | AR                                | 67,2                  |
|            | CL                                | 59,2                  |
|            | NZ                                | 152,7                 |
|            | TR                                | 163,5                 |
|            | ZA                                | 91,0                  |
|            | ZZ                                | 106,7                 |
| 0809 20 95 | CA                                | 442,0                 |
|            | TR                                | 502,1                 |
|            | US                                | 419,6                 |
|            | ZZ                                | 454,6                 |
| 0809 30    | TR                                | 167,5                 |
|            | US                                | 191,9                 |
|            | ZZ                                | 179,7                 |
| 0809 40 05 | BA                                | 66,2                  |
|            | IL                                | 118,9                 |
|            | TR                                | 111,4                 |
|            | XS                                | 62,1                  |
|            | ZZ                                | 89,7                  |

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 782/2008****of 5 August 2008****approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Laguiole (PDO))**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 7(4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with the first subparagraph of Article 9(1), and in application of Article 17(2) of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission has examined France's application for the approval of amendments to the specification of the protected designation of origin 'Laguiole' registered on the basis of Commission Regulation (EC) No 1107/96 <sup>(2)</sup>.

- (2) Since the amendments in question are not minor within the meaning of Article 9 of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission published the amendment application in the *Official Journal of the European Union* <sup>(3)</sup> as required by the first subparagraph of Article 6(2) of that Regulation. As no statement of objection within the meaning of Article 7 of Regulation (EC) No 510/2006 has been sent to the Commission, the amendments should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amendments to the specification published in the *Official Journal of the European Union* regarding the name in the Annex to this Regulation are hereby approved.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 2008.

*For the Commission*

Mariann FISCHER BOEL

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 417/2008 (OJ L 125, 9.5.2008, p. 27).

<sup>(2)</sup> OJ L 148, 21.6.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2156/2005 (OJ L 342, 24.12.2005, p. 54).

<sup>(3)</sup> OJ C 278, 21.11.2007, p. 17.

## ANNEX

Agricultural products intended for human consumption listed in Annex I to the Treaty:

**Class 1.3. Cheeses****FRANCE**

Laguiole (PDO)

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 783/2008****of 5 August 2008****approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Radicchio Variegato di Castelfranco (PGI))**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 7(4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with the first subparagraph of Article 9(1), and in application of Article 17(2) of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission has examined Italy's application for the approval of amendments to the specification of the protected geographical indication 'Radicchio Variegato di Castelfranco' registered on the basis of Commission Regulation (EC) No 1107/96 <sup>(2)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1263/96 <sup>(3)</sup>.

- (2) Since the amendments in question are not minor within the meaning of Article 9 of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission published the amendment application in the *Official Journal of the European Union* <sup>(4)</sup> as required by the first subparagraph of Article 6(2) of that Regulation. As no statement of objection within the meaning of Article 7 of Regulation (EC) No 510/2006 has been sent to the Commission, the amendments should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amendments to the specification published in the *Official Journal of the European Union* regarding the name in the Annex to this Regulation are hereby approved.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 2008.

*For the Commission*

Mariann FISCHER BOEL

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 417/2008 (OJ L 125, 9.5.2008, p. 27).

<sup>(2)</sup> OJ L 148, 21.6.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2156/2005 (OJ L 342, 24.12.2005, p. 54).

<sup>(3)</sup> OJ L 163, 2.7.1996, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ C 270, 13.11.2007, p. 19.

## ANNEX

Agricultural products intended for human consumption listed in Annex I to the Treaty:

**Class 1.6. Fruit, vegetables and cereals fresh or processed****ITALY**

Radicchio Variegato di Castelfranco (PGI)

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 784/2008****of 5 August 2008****approving non-minor amendments to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Radicchio Rosso di Treviso (PGI))**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 510/2006 of 20 March 2006 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and food-stuffs <sup>(1)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 7(4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with the first subparagraph of Article 9(1), and in application of Article 17(2) of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission has examined Italy's application for the approval of amendments to the specification of the protected geographical indication 'Radicchio Rosso di Treviso' registered on the basis of Commission Regulation (EC) No 1107/96 <sup>(2)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1263/96 <sup>(3)</sup>.

- (2) Since the amendments in question are not minor within the meaning of Article 9 of Regulation (EC) No 510/2006, the Commission published the amendment application in the *Official Journal of the European Union* <sup>(4)</sup> as required by the first subparagraph of Article 6(2) of that Regulation. As no statement of objection within the meaning of Article 7 of Regulation (EC) No 510/2006 has been sent to the Commission, the amendments should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amendments to the specification published in the *Official Journal of the European Union* regarding the name in the Annex to this Regulation are hereby approved.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 2008.

*For the Commission*

Mariann FISCHER BOEL

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 417/2008 (OJ L 125, 9.5.2008, p. 27).

<sup>(2)</sup> OJ L 148, 21.6.1996, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2156/2005 (OJ L 342, 24.12.2005, p. 54).

<sup>(3)</sup> OJ L 163, 2.7.1996, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ C 279, 22.11.2007, p. 12.

## ANNEX

Agricultural products intended for human consumption listed in Annex I to the Treaty:

**Class 1.6. Fruit, vegetables and cereals fresh or processed****ITALY**

Radicchio Rosso di Treviso (PGI)

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 785/2008****of 4 August 2008****establishing a prohibition of fishing for ling in Norwegian waters of IV by vessels flying the flag of the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 40/2008 of 16 January 2008 fixing for 2008 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required <sup>(3)</sup>, lays down quotas for 2008.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2008.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transshipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2008 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 August 2008.

*For the Commission*

Fokion FOTIADIS

*Director-General for Fisheries and Maritime Affairs*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 865/2007 (OJ L 192, 24.7.2007, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1098/2007 (OJ L 248, 22.9.2007, p. 1).

<sup>(3)</sup> OJ L 19, 23.1.2008, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 718/2008 (OJ L 198, 26.7.2008, p. 8).

## ANNEX

|              |                             |
|--------------|-----------------------------|
| No           | 16/T&Q                      |
| Member State | GBR                         |
| Stock        | LIN/4AB-N.                  |
| Species      | Ling ( <i>Molva molva</i> ) |
| Area         | Norwegian waters of IV      |
| Date         | 29.5.2008                   |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 786/2008****of 5 August 2008****amending the representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 1109/2007 for the 2007/08 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 318/2006 of 20 February 2006 on the common organisation of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector <sup>(2)</sup>, and in particular of the Article 36,

Whereas:

- (1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups

for the 2007/08 marketing year are fixed by Commission Regulation (EC) No 1109/2007 <sup>(3)</sup>. These prices and duties have been last amended by Commission Regulation (EC) No 774/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) The data currently available to the Commission indicate that the said amounts should be changed in accordance with the rules and procedures laid down in Regulation (EC) No 951/2006,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006, as fixed by Regulation (EC) No 1109/2007 for the 2007/08 marketing year are hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 August 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 2008.

*For the Commission*

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1260/2007 (OJ L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulation (EC) No 318/2006 will be replaced by Regulation (EC) No 1234/2007 (OJ L 299, 16.11.2007, p. 1) as from 1 October 2008.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 514/2008 (OJ L 150, 10.6.2008, p. 7).

<sup>(3)</sup> OJ L 253, 28.9.2007, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ L 207, 5.8.2008, p. 3.

## ANNEX

**Amended representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 95 applicable from 6 August 2008**

(EUR)

| CN code                   | Representative price per 100 kg of the product concerned | Additional duty per 100 kg of the product concerned |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 23,55                                                    | 4,52                                                |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 23,55                                                    | 9,76                                                |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 23,55                                                    | 4,33                                                |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 23,55                                                    | 9,33                                                |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 24,27                                                    | 13,42                                               |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 24,27                                                    | 8,58                                                |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 24,27                                                    | 8,58                                                |
| 1702 90 95 <sup>(3)</sup> | 0,24                                                     | 0,40                                                |

<sup>(1)</sup> Fixed for the standard quality defined in Annex I.III to Council Regulation (EC) No 318/2006 (OJ L 58, 28.2.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> Fixed for the standard quality defined in Annex I.II to Regulation (EC) No 318/2006.

<sup>(3)</sup> Fixed per 1 % sucrose content.

## II

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory)

## DECISIONS

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 25 July 2008

**amending Decision 2003/766/EC on emergency measures to prevent the spread within the Community of *Diabrotica virgifera* Le Conte**

(notified under document number C(2008) 3813)

(2008/644/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community <sup>(1)</sup>, and in particular the fourth sentence of Article 16(3) thereof,

Whereas:

of two years may be sufficient to eradicate it. It should therefore be provided for that those measures may be limited to a period of two years, where appropriate.

(3) Decision 2003/766/EC should therefore be amended accordingly.

(4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

(1) Commission Decision 2003/766/EC <sup>(2)</sup> requires Member States to take emergency measures against the dissemination within the Community of *Diabrotica virgifera* Le Conte (hereinafter referred to as 'the organism').

(2) The implementation of the emergency measures was evaluated by the Standing Committee on Plant Health of 26 and 27 February 2008 on the basis of information from official surveys carried out by Member States in 2007. It was concluded that in the case of emergency measures for the eradication of the organism in areas where only a very limited number of specimens of the organism were found, measures applied during a period

*Article 1*

Decision 2003/766/EC is amended as follows:

1. In Article 4(2), the following subparagraph is added:

'When as a result of the survey referred to in Article 2 not more than two specimens of the organism are found in the focus zone for which evidence is provided that they have been introduced in the year of their reporting, the measures referred to in points (b), (d), (f) and (g) of the first subparagraph may be limited to the year of the occurrence of the organism and the year thereafter, provided that no specimens are found in that year. In this case, the monitoring indicated in Article 4(1) is intensified in the focus zone.'

<sup>(1)</sup> OJ L 169, 10.7.2000, p. 1. Directive as last amended by Commission Directive 2008/64/EC (OJ L 168, 28.6.2008, p. 31).

<sup>(2)</sup> OJ L 275, 25.10.2003, p. 49. Decision as amended by Decision 2006/564/EC (OJ L 225, 17.8.2006, p. 28).

2. In Article 4(3), the following subparagraph is added:

'When as a result of the survey referred to in Article 2 not more than two specimens of the organism are found in the focus zone for which evidence is provided that they have been introduced in the year of their reporting, the measures in the safety zone referred to in point (a) of the first subparagraph may be limited to the year of the occurrence of the organism and the year thereafter, provided that no specimens are found in that year. In this case, the monitoring indicated in Article 4(1) is intensified in the safety zone.'

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 2008.

*For the Commission*  
Androulla VASSILIOU  
*Member of the Commission*

---

**CORRIGENDA**

**Corrigendum to the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, extending the provisions of the Partnership and Cooperation Agreement to bilateral trade in textiles, taking account of the expiry of the bilateral textiles Agreement**

*(Official Journal of the European Union L 17 of 24 January 2007)*

On page 16, Article 3:

*for:* 'Article 3

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date of signature.'

*read:* 'Article 3

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on which the Parties notify each other that they have completed the necessary internal procedures in this respect.;

on page 16, Article 4:

*for:* 'Article 4

This Protocol is drawn up in duplicate in each of the official languages of the contracting parties, each of these texts being equally authentic.'

*read:* 'Article 4

This Protocol is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovene, Slovak, Spanish, Swedish, Kazakh and Russian languages, each of these texts being equally authentic.'

---